



## KARTA ZGŁOSZENIOWA – KURSY JĘZYKOWE ZA GRANICĄ

### DANE PERSONALNE

Nazwisko

Imię

Data ur.

Kod  miejscowość

Ulica

Telefon

Telefon kom.

E-mail

Choroby, alergie

Osoba paląca  NIE  TAK

Poziom znajomości języka

0=początkujący 3=średniozaawansowany  
1=podstawowy 4=wyższy średniozaawansowany  
2=niższy średniozaawansowany 5=zaawansowany

### ZAKWATEROWANIE

rodzina  apartament/mieszkanie

akademik/internat  własne

inne - jakie:

Rodzaj pokoju  SINGLE własny pokój  SC bez wyżywienia

SHARED dzielony  BB śniadania

uwagi, życzenia   HB 2 posiłki

FB pełne wyżywienie

### PODRÓŻ / UBEZPIECZENIE / INNE INFORMACJE

Nie wypełniają uczestnicy wyjazdów grupowych

transport własny

A bilet autokarowy  SINGLE w jedną stronę

S bilet lotniczy  RETURN w dwie strony

S bilet lotniczy - tanie linie  OPEN bez daty powrotu

miejsce wyjazdu/wylotu

Zamawiam płatny odbiór przez szkołę  TAK

ubezpieczenie KL i NNW obowiązkowe: EU - 25 PLN/tydz.; WORLD +100 %  
 UWAGA ! W przypadku wyjazdów do krajów UE zaleca się pobranie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego z lokalnego oddziału NFZ

[Prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami dotyczącymi zakwaterowania, transportu, transferu i ubezpieczenia](#)

Dostarczenie wypełnionej karty zgłoszeniowej oraz wpłaty depozytu rezerwacyjnego / wpisowego stanowi zawarcie umowy zgodnie z pkt. 1 i 5 ogólnych warunków zgłoszenia uczestnictwa w programach edukacyjnych i oznacza ich akceptację przez uczestnika lub opiekuna prawnego w przypadku osób niepełnoletnich.

Imię i nazwisko osoby pełnoletniej dokonującej zgłoszenie w przypadku osób poniżej 18-go roku życia

### KURS JĘZYKOWY

Miejscowość

Szkoła

Rodzaj kursu

Liczba lekcji  na tydz. Liczba tygodni

Termin od  do

Wyjazd grupowy z opiekunem  TAK  kod

### WYPEŁNIA STUDY TRAVEL

NR  /  /  AGENT

ZGŁ  /  RBT

PPK  /  PPB  /

BKG  /  CNF  /

### OPŁATY

Wpisowe:

Nauka:

Zakw.:

Św. Dod.:

Bilet:

Ubezp.:

### DANE PRZEDSTAWICIELA

opłata transakcyjna – bilet lotniczy: 95 PLN; bilet autokarowy: 45 PLN (tylko wyjazdy indywidualne); zgłoszenia osobiste w siedzibie +100 PLN

Prosimy o zapoznanie się z [procedurą zgłoszenia](#), [ogólnymi warunkami zgłoszenia](#) oraz [informacjami dodatkowymi](#)

### PROCEDURA ZGŁOSZENIA

1. Wypełnioną **kartę zgłoszeniową** prosimy przesłać mailem jako załącznik, pocztą, faxem lub dostarczyć osobiście. Istnieje możliwość wypełnienia [karty on line](#)
2. Wpłacić **wpisowe - depozyt rezerwacyjny** na kurs w wysokości **1500 zł** w przypadku wyjazdów grupowych z opiekunem lub **950 zł** w przypadku wyjazdów indywidualnych i dołączyć kopię do karty zgłoszeniowej.
3. Jeśli chcą Państwo wykupić **bilet lotniczy** w Study Travel prosimy również o dokonanie przedpłaty za bilet w wysokości orientacyjnej podanej przez biuro; **dotyczy tylko wyjazdów indywidualnych**.
4. Na podstawie karty zgłoszeniowej Study Travel dokonuje rezerwacji kursu, zakwaterowania, biletu, ubezpieczenia.
5. Najpóźniej 30 dni przed wyjazdem dokonać pozostałej wpłaty. **Przy zgłoszeniach mniej niż 30 dni przed wyjazdem wymagana jest całkowita opłata za wyjazd językowy.**

W ostatnim tygodniu przed wyjazdem przesyłamy niezbędne dokumenty do wyjazdu lub zapraszamy po ich odbiór do biura.

### MINI ANKIETA

**Skąd Pan/i dowiedział/a się o naszej firmie ?** reklama prasowa – tytuł ?; ulotka; plakat; targi – jakie ?; internet – gdzie ?; mailing; znajomi, szkoła, nauczyciel, .....

**Czy wyjeżdżał/a Pan/i na kursy językowe, jeśli tak to z jakiej firmy ?**

**Dlaczego wybrał/a Pan/i firmę Study Travel ?** np. wiarygodna oferta, obsługa klienta, cena, rekomendacja osób, itp.



# STUDY.TRAVEL.PL

90-608 ŁÓDŹ ul. Wólczańska 55/59, IV p. Konto: 03 2490 0005 0000 4500 5665 8994



42 630 9305



42 630 9307



info@study.com.pl



study\_lodz

## OGÓLNE WARUNKI ZGŁOSZENIA UCZESTNICTWA W PROGRAMACH EDUKACYJNYCH (UMOWA)

1. Umowa określa warunki udziału w programach edukacyjnych oferowanych przez Study Travel i zostaje zawarta pomiędzy uczestnikiem programu zwanym dalej UCZESTNIKIEM, a Biurem Usług Edukacyjnych Study Travel, ul. Wólczańska 55/59 w Łodzi zwanym dalej STUDY TRAVEL w oparciu o materiały publikowane przez STUDY TRAVEL. Umowa wchodzi w życie po spełnieniu warunków określonych w procedurze zgłoszenia do programu.

2. STUDY TRAVEL zobowiązuje się do: zapewnienia miejsc na oferowanych programach edukacyjnych (kurs językowy, nauka w szkole wszelkiego typu, studia, au-pair, work & travel, program płatnych praktyk, work & study, volunteer itp.), dokonania wszelkich czynności związanych ze skompletowaniem dokumentów wymaganych do wzięcia udziału w programach, uzyskania dla UCZESTNIKA niezbędnych dokumentów umożliwiających wyjazd i uczestnictwo w nim oraz przesłania ich do kontrahenta za granicą i przedstawienia oferty kursu/szkoły/rodziny/pracy/praktyk po otrzymaniu od kontrahenta zagranicznego-organizatora programu za granicą (szkoły, fundacji, biura au-pair, agencji konsultacyjnej itp.). STUDY TRAVEL zobowiązuje się do przekazania danych o wybranej przez UCZESTNIKA opcji zakwaterowania, jeśli dotyczy. Kontrahent za granicą, reprezentowany przez STUDY TRAVEL zobowiązuje się do organizacji programu pobytu za granicą zgodnie z warunkami przedstawionymi w ofercie. STUDY TRAVEL zobowiązuje się interweniować u głównego organizatora wyjazdu w przypadku niedopełnienia warunków programu, pod warunkiem, że UCZESTNIK powiadomi STUDY TRAVEL o zaistniałych kłopotach w terminie umożliwiających ich rozwiązanie. Jeżeli UCZESTNIK nie powiadomi STUDY TRAVEL o zaistniałych problemach jeszcze w trakcie swego pobytu za granicą, wszelkie reklamacje po powrocie do kraju nie będą uwzględniane.

3. STUDY TRAVEL może wykupić UCZESTNIKOWI na jego koszt bilet na wybrany przez niego środek lokomocji, jeżeli UCZESTNIK wyraził takie życzenie w karcie zgłoszeniowej. STUDY TRAVEL dokonuje zakupu po cenach i na warunkach obowiązujących u przewoźnika lub agenta. Koszty dodatkowych noclegów związane z wczesniejszym przyjazdem do miejsca zakwaterowania lub późniejszym odjazdem wynikłe z braku miejsc na dany termin lub wynikające z rozkładu jazdy przewoźnika ponosi UCZESTNIK.

4. STUDY TRAVEL może ubezpieczyć UCZESTNIKA programu od następstw nieszczęśliwych wypadków i kosztów leczenia za granicą w Towarzystwie Ubezpieczeniowym w ramach polisy lub karty EURO < 26 jeżeli UCZESTNIK wyrazi takie życzenie w karcie zgłoszeniowej po cenach i na warunkach obowiązujących u świadczeniodawcy. STUDY TRAVEL nie jest Agentem Ubezpieczeniowym i nie ponosi odpowiedzialności za koszty leczenia i nieszczęśliwe wypadki zaistniałe w czasie trwania programu.

5. Warunkiem dokonania rezerwacji miejsca w programie jest dostarczenie wypełnionej karty zgłoszeniowej do STUDY TRAVEL oraz wniesienie wpisu / depozytu rezerwacyjnego w wysokości określonej w procedurze zgłoszenia.

6. Warunkiem uczestnictwa w programie związanym z pracą jest dodatkowo dostarczenie wypełnionych dokumentów zgłoszeniowych, dopełnienie procedury kwalifikacyjnej.

7. Ceny programów edukacyjnych podane są w walutach obcych lub złotych. Całkowitą opłatę za program należy uiścić nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem programu jako depozyt na konto STUDY TRAVEL w złotych wg. kursu sprzedaży dewiz lub w walucie na konto STUDY TRAVEL. STUDY TRAVEL zobowiązuje się przekazać należność na konto organizatora programu. Wszelkie kalkulacje cen z przeliczeniem walut obcych na złote podawane w trakcie przedstawiania oferty przed ostatecznym rozliczeniem mają charakter orientacyjny. W celu ułatwienia końcowej zapłaty STUDY TRAVEL może przesłać UCZESTNIKOWI kosztorys wyjazdu, jednakże brak takiego kosztorysu lub błąd rachunkowy, pisarski lub inny nie stanowi podstawy do braku wpłaty należnej kwoty wynikającej z oferty. Opłata za program związany z pracą wymagana jest niezwłocznie po potwierdzeniu przyjęcia udziału/zaakceptowaniu do programu, lecz nie później niż w terminie o którym mowa wcześniej.

8. Na całkowitą opłatę za program edukacyjny składają się: jednorazowe wpisowe, opłaty za program lub naukę, zakwaterowanie, podane w ofercie i obejmujące wymienione w niej świadczenia oraz usługi dodatkowe: transfer, bilet, ubezpieczenie itp., jeśli UCZESTNIK je zamówił. Wpisowe pokrywa koszty czynności rezerwacyjnych oraz postępowania kwalifikacyjnego, prowizji bankowych, wystawienia dokumentów wyjazdowych/wizowych, testu wstępnego, pakietu materiałów informacyjno - reklamowych, legitymacji szkolnej itp. Wpisowe nie jest zwracane bez względu na wynik przebiegu postępowania kwalifikacyjnego. Za czynności określone w pkt. 3 i 4 STUDY TRAVEL może pobrać opłatę w wysokości podanej w informacjach dodatkowych. Przystługujące rabaty nie sumują się - do wyboru jedna zniżka.

9. UCZESTNIK programu au-pair oświadcza, iż jest w stanie odpowiedzialnie opiekować się dziećmi i utrzymać poprawne stosunki z rodziną w ramach ogólnie panujących zwyczajów w danej rodzinie i kraju; oświadcza, że jest zdrowy fizycznie i psychicznie; zobowiązuje się przestrzegać zasad programu au-pair, a w szczególności: przyjechać na pobyt z ważną wizą au-pair, nie podejmować innej pracy zarobkowej; akceptuje szczególne warunki pracy jako au-pair, która nie jest umową o pracę; zobowiązuje się do uczestniczenia w lekcjach języka obcego, jeśli tak stanowią szczególne warunki programu/wizowe; zobowiązuje się do załatwienia formalności wizowych niezwłocznie po otrzymaniu przydziału rodziny i wyjazdu po uzyskaniu wizy. UCZESTNIK programów nauka i praca zobowiązuje się do rzetelnego wywiązywania się ze swoich obowiązków ustalonych z pracodawcą/organizatorem programu; przepracowania określonej liczby godzin wynikających z umowy z pracodawcą zgodnie z kodeksem pracy obowiązującym w danym państwie. UCZESTNIK programów nauka i praca za granicą oświadcza, że jego oferta jest ważna przez miesiąc od daty planowanego rozpoczęcia programu w przypadku wyjazdów krótkich do 3 miesięcy i przez dwa miesiące licząc od końca miesiąca kalendaryzowego od zadeklarowanej przez UCZESTNIKA daty planowanego rozpoczęcia programu w przypadku wyjazdów w ciągu

roku dłuższych niż 3 miesiące, po warunkiem, że kompletne dokumenty zostały dostarczone zgodnie z ogólną procedurą kwalifikacyjną.

10. STUDY TRAVEL nie jest Agentem Ubezpieczeniowym i nie ponosi odpowiedzialności za koszty leczenia i nieszczęśliwe wypadki zaistniałe w czasie trwania pobytu. Wykupienie ubezpieczenia medycznego jest obowiązkiem rodziny/pracodawcy/uczestnika zgodnie z warunkami programu.

11. STUDY TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności za zagubienie przez UCZESTNIKA paszportu, biletu, pieniędzy oraz innych rzeczy będących w jego posiadaniu. STUDY TRAVEL nie pośredniczy w załatwianiu formalności wizowych. UCZESTNIK sam opłaca koszty przejazdu do rodziny, miejsca pracy /praktyk/szkoły, chyba, że inaczej stanowią warunki programu, jak również koszty wiz, pozwoleń, certyfikatów itp.

12. UCZESTNIK zobowiązany jest do założenia skrzynki poczty elektronicznej, jeśli jej nie posiada i regulamego sprawdzania jej zawartości. STUDY TRAVEL zastrzega sobie prawo do przekazywania informacji drogą elektroniczną. Study Travel zastrzega sobie prawo naliczenia dodatkowych opłat w przypadku zamawiania dokumentów w formie papierowej drogą pocztową jak również w przypadku dostarczenia aplikacji w formie niezgodnej z ogólnymi warunkami zgłoszenia do odrzucenia aplikacji włącznie.

13. Opłaty za postępowanie kwalifikacyjne i znalezienie oferty rodziny/pracy/praktyk podana jest w ofercie. W przypadku braku oferty rodziny/pracy/praktyk opłata zostaje zwrócona po potrąceniu rzeczywistych kosztów związanych z przygotowaniem oferty i przeprowadzeniem postępowania kwalifikacyjnego.

14. UCZESTNIK programu edukacyjnego ma prawo do decyzji o zmianie programu, terminu, opcji dodatkowych, transferu, itp. w dowolnym momencie. STUDY TRAVEL przedstawi uczestnikowi kosztorys dotyczący kosztów odwołania pierwotnej rezerwacji UCZESTNIKA oraz dokonania nowej rezerwacji. W przypadku decyzji o zmianie ustalenia UCZESTNIKA przyjmowane będą tylko w formie pisemnej pod rygorem ich nieuwzględnienia.

15. W przypadku rezygnacji z programu nauka i praca za granicą lub nie zakwalifikowania UCZESTNIKA, odmowy wizy, wjazdu, pozwolenia na pracę, itp. przypadkowi ulegają dotychczasowe wpłaty w proporcji odpowiadającej poniesionym kosztom i nakładom związanym z przygotowaniem oferty oraz przeprowadzeniem postępowania kwalifikacyjnego. W przypadku jeśli rezygnacja nastąpi bez ważnych powodów UCZESTNIK zobowiązany jest do naprawienia szkody. W przypadku braku wpłaty opłaty za program w wymaganym terminie STUDY TRAVEL zastrzega sobie prawo do usunięcia UCZESTNIKA z programu i/lub naliczenia odsetek za zwłokę.

16. Uczestnik może odstąpić od udziału w programie składając na piśmie rezygnację z uczestnictwa w programie. Uczestnik otrzyma zwrot wpłaconej kwoty na poczet programu po potrąceniu poniesionych przez STUDY TRAVEL nakładów i kosztów związanych z przygotowaniem i realizacją oferty uczestnictwa, przeprowadzeniem postępowania kwalifikacyjnego oraz odwołaniem uczestnictwa klienta w programie. W przypadku jeśli rezygnacja nastąpi bez ważnych powodów UCZESTNIK zobowiązany jest do naprawienia szkody.

17. UCZESTNIK zobowiązany jest do przestrzegania prawa obowiązującego w kraju pobytu oraz norm zachowania, bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu zakwaterowania/pobytu/pracy oraz jest odpowiedzialny materialnie za szkody spowodowane przez siebie w czasie pobytu na programie.

18. STUDY TRAVEL nie odpowiada za zmiany procedur w dostępie do programów nauka i praca spowodowanych zmianą przepisów legislacyjnych poszczególnych państw oraz opóźnień rozpoczęcia programu wynikających z tych zmian.

19. UCZESTNIK wyraża zgodę na przechowywanie i przetwarzanie danych w celach marketingowych, jak również przekazywania ich podmiotom współpracującym ze STUDY TRAVEL w zakresie niezbędnym do prawidłowej realizacji zamówionych przez UCZESTNIKA usług. UCZESTNIK ma prawo do poprawienia oraz wglądu do danych, jak również ich usunięcia – jednak dopiero po zrealizowaniu usługi lub rezygnacji z programu.

20. Nie przysługuje zwrot wniesionych opłat w przypadku karnego usunięcia UCZESTNIKA z programu, w przypadku drastycznego naruszenia regulaminu pobytu lub niewykorzystanie świadczeń z przyczyn leżących po stronie UCZESTNIKA. Wszelkie dodatkowe koszty powstałe w związku z tymi zdarzeniami poniesione przez organizatora programu lub STUDY TRAVEL ( np. wykupienie biletu lub zmiana rezerwacji ) obciążają UCZESTNIKA.

21. STUDY TRAVEL zastrzega sobie w wyjątkowych przypadkach prawo odwołania programu lub zmiany jego warunków z przyczyn niezależnych od siebie, o czym poinformuje UCZESTNIKA programu. W przypadku nie przyjęcia nowej oferty, STUDY TRAVEL zwróci wszelkie dotychczasowe wpłaty wniesione przez UCZESTNIKA.

22. STUDY TRAVEL nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w podróży, utratę bagażu i inne szkody wynikłe z realizacji przewozu przez przewoźnika. Ubezpieczenie bagażu i OC jest obowiązkiem przewoźnika, warunki te są określone w ogólnych warunkach przewozu.

23. W kwestiach nieuregulowanych niniejszymi warunkami stosuje się przepisy kodeksu cywilnego. W razie sporów strony będą dążyły do ich polubownego rozwiązania, w przeciwnym razie do rozwiązania sporu wyznaczony będzie sąd właściwy dla miejsca siedziby Study Travel.